

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số : TP-30/Miwon/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Miwon Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, Phường Thọ Sơn, Thành phố Việt Trì, Tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 02103 848 717~9 Fax: 02103 848 721

E-mail: ngocduc0609@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 2600109933

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Chinese black bean paste – Sốt tương đen

2. Thành phần:

Nước, bột mì, caramen, đậu tương, muối, hạt lúa mì, đậu tương tách béo, rượu cồn thực phẩm, chất điều vị monosodium glutamate (E621), nấm lên men Koji.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

Ngày sản xuất (NSX): 18 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (HSD): Xem trên bao bì sản phẩm theo thứ tự (năm/ tháng/ ngày)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Chất liệu bao bì (mặt trong): Polyetylen (PE)

Chất liệu bao bì đảm bảo phù hợp an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

* Quy cách đóng gói: 14 kg

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm :

Xuất xứ: Hàn Quốc

Sản phẩm của: DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero-ro, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

Sản xuất tại: Chamgoeul Co., Ltd

Địa chỉ: 95-17 Sundongsandan-gil Gimje-si Jeollabuk-do, Hàn Quốc

Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối

Công ty TNHH Miwon Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

Fax: 84.02103848721

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. Yêu cầu về kỹ thuật

1.1 Các chỉ tiêu cảm quan

STT	Tên chỉ tiêu	Chi tiết
1	Tên sản phẩm	Chinese black bean paste – Sốt tương đen
2	Trạng thái	Dạng sệt
3	Màu sắc	Màu đen đặc trưng của tương
4	Mùi, vị	Mùi thơm đặc trưng của nước tương

1.2 Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu (là yêu cầu kỹ thuật của nhà sản xuất) OK

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Năng lượng	Kcal/100g	164.56 ~ 222.64
2	Carbohydrate	g/100g	26.18 ~ 35.42
3	Đường	g/100g	11.56 ~ 15.64
4	Protein	g/100g	10.29 ~ 13.92
5	Chất béo	g/100g	2.55 ~ 3.45
6	Natri	g/100g	3178.01 ~ 4299.66
7	Độ ẩm	%	2.64 ~ 3.57

1.3 Các chỉ tiêu vi sinh vật (Theo quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế) Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	TSVSVHK	CFU/g	2×10^5
2	Coliforms	CFU/g	10^2
3	E. Coli	MPN/g	0
4	Salmonella	CFU/25g	0
5	S.aureus	CFU/g	0
6	TSBTNM-M	CFU/g	10^2

1.4. Hàm lượng kim loại nặng (QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	5
2	Cadimi (Cd)	mg/kg	1
3	Chì (Pb)	mg/kg	2
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0.05

Dur lượng thuốc thú y và hóa chất bảo vệ thực vật tuân thủ tiêu chuẩn ban hành theo quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ Y tế Việt Nam

1.5 Hàm lượng hóa chất không mong muốn

(Theo quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế) Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm)

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	5
2	Aflatoxin B1B2G1G2	µg/kg	15

2. THÀNH PHẦN CẤU TẠO

Nước, bột mì, caramen, đậu tương, muối, hạt lúa mì, đậu tương tách béo, rượu cồn thực phẩm, chất điều vị monosodium glutamate (E621), nấm lên men Koji.

3. THỜI HẠN SỬ DỤNG:

Ngày sản xuất (NSX): 18 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (HSD): Xem trên bao bì sản phẩm theo thứ tự (năm/ tháng/ ngày)

4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN:

***Hướng dẫn sử dụng:**

1. Cho thịt và rau lên bếp và xào qua.

2. Cho sốt tương đen vào cùng một số gia vị khác, nước và đun sôi lên.

***Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát và tránh ánh nắng mặt trời

***Cảnh báo:** Có chứa lúa mì và đậu nành.

5. CHẤT LIỆU BAO BÌ VÀ QUY CÁCH ĐÓNG GÓI

* **Chất liệu bao bì (mặt trong):** Polyetylen (PE)

Chất liệu bao bì đảm bảo phù hợp an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế

* **Quy cách đóng gói:** Khối lượng tịnh: 14 kg

6. NỘI DUNG GHI NHÃN: Xem trực tiếp trên nhãn sản phẩm

7. XUẤT XỨ, THƯƠNG NHÂN CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA

Xuất xứ: Hàn Quốc

Sản phẩm của: DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

Sản xuất tại: Chamgoeul Co., Ltd

Địa chỉ: 95-17 Sundongsandan-gil Gimje-si Jeollabuk-do, Hàn Quốc

Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối

Công ty TNHH Miwon Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

Fax: 84.02103848721

Công ty Miwon Việt Nam kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo :

Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế) Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Nghị định số 43/2017/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 14/04/2017: quy định nội dung trên nhãn hàng hóa, cách ghi nhãn hàng hóa lưu thông tại Việt Nam và hàng hóa nhập khẩu.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Việt Trì ngày 10 tháng 12 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



**TỔNG GIÁM ĐỐC
SHIN SANG HO**



중국콩
中国黑豆
Chinese Black Bean Paste



4단이상
적체금합
불히지
미십시오



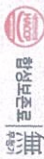
정정원
Classic

14kg AE-88

볶을 때 늘어지지 않습니다

중화춘장

Chinese Black Bean Paste



취급주의



정정원
Classic

볶을 때 늘어지지 않습니다

중화춘장

Chinese Black Bean Paste



정정원
Classic

볶을 때 늘어지지 않습니다

중화춘장

Chinese Black Bean Paste



▶ 제품명 : 정정원 중화춘장 · 식품명: 유화 · 조식 · 콩과류 및 콩유
▶ 원산지 : 베트남(호찌민) · 제품번호: 대외수입번호 260106933
▶ 유통기한 : 제조일로부터 24개월 (25°C 이하) **▶ 보관방법 :** 제조일로부터 유통기한 경과 후에도 품질은 안정하나, 맛과 향의 변질 가능성이 있으므로 소비기간을 꼭 지켜주세요.
▶ 소비자 주의 : 본 제품은 소금이 포함되어 있습니다. 염도가 높을 수 있으므로 요리 시 소금 사용을 줄이주세요.
▶ 판매처 : 전 세계 미와온 판매처 (www.miwon.com) · 고객센터: 02-555-1111
▶ 수입처 : 주식회사 미와온 (www.miwon.com) · 대표전화: 02-555-1111
▶ 제조처 : 주식회사 미와온 (www.miwon.com) · 대표전화: 02-555-1111
▶ 수출처 : 주식회사 미와온 (www.miwon.com) · 대표전화: 02-555-1111



Miwon

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Chinese black bean paste – Sốt tương đen



1. Thành phần:

Nước, bột mì, caramen, đậu tương, muối, hạt lúa mì, đậu tương tách béo, rượu cồn thực phẩm, chất điều vị monosodium glutamate (E621), nấm lên men Koji.

2. Hướng dẫn sử dụng:

Cho thịt và rau lên bếp và xào qua.

Cho sốt tương đen vào cùng một số gia vị khác, nước và đun sôi lên.

3. Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát và tránh ánh nắng mặt trời.

4. Khối lượng tịnh: 14 kg

5. Thời hạn sử dụng:

Ngày sản xuất (NSX): 18 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (HSD): Xem trên bao bì sản phẩm theo thứ tự (năm/ tháng/ ngày)

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm :

Xuất xứ: Hàn Quốc

Sản phẩm của DAESANG CORPORATION

Địa chỉ: 26, Cheonhodaero, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

Sản xuất tại : Chamgoeul Co., Ltd

Địa chỉ: 95-17 Sundongsandan-gil Gimje-si Jeollabuk-do, Hàn Quốc.

Thương nhân chịu trách nhiệm nhập khẩu và phân phối

Công ty TNHH **Miwon** Việt Nam

Địa chỉ: Phố Sông Thao, phường Thọ Sơn, Thành Phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ, Việt Nam

Điện thoại: 84.02103.848.717/ 024 3768 0563

Fax: 84.02103848721

7. Số tự công bố: TP-30/Miwon/2020

8. Cảnh báo : Có chứa lúa mì và đậu nành.

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

Tên sản phẩm : Sốt tương đen Chung Jung One

Loại sản phẩm : Tương - Sốt

Tên nguyên liệu và hàm lượng : Nước, Bột mì (Mì, úc), Caramen, Đậu tương (nhập khẩu), Muối, Hạt lúa mì, Đậu tương tách béo, Rượu cồn thực phẩm, Chất điều vị monosodium glutamate, Nấm lên men Koji

Khối lượng : 14kg

Hạn Sử Dụng: Xem trên bao bì

Chất liệu đóng gói (Mặt Trong) : Polyetylen (PE)

Bảo quản : Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát và tránh ánh nắng mặt trời

Nơi đổi trả hàng : Cửa hàng, nơi mua sản phẩm

Số tư vấn khách hàng : 080 019 9119 (Khách hàng chịu phí điện thoại)

Kiểu nai về sản phẩm : 1399 (không mã nước)

sản phẩm được đổi trả và bồi thường theo các điều khoản của luật bảo vệ người tiêu dùng

Nơi sản xuất: 95-17 Sundongsandan-gil Gimje-si Jeollabuk-do.

Công ty phân phối chính thức: DAESANG - 26, Kyungheedaero, Dongdaemun-gu, Seoul, Hàn Quốc

Chứa lúa mì và đậu nành

(Vì nguồn tài nguyên quý giá và môi trường trong sạch hãy thực hiện việc phân loại rác)



LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, Ngày 14 tháng 12 năm 2020 (Ngày mười bốn tháng mười hai năm hai nghìn không trăm hai mươi)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; Địa chỉ: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Phí Thị Hải Sâm;

- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

- Bản dịch gồm tờ, trang , lưu một bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.

Số công chứng

Quyển số 02/TP/CC-SCC/BD.

6 5 9 4 . -

NGƯỜI DỊCH

CÔNG CHỨNG VIÊN



Phí Thị Hải Sâm



Hoàng Thị Bích Diệp

Đ
ÁN
NG
NG B
TINH -



중국화중
Chinese Black Bean Paste



40일 이상
적체금입
미입시오



14kg AE-88

정정원
CLASSIC

볶음 때
늘어붙지 않습니다
중화춘장
Chinese Black Bean Paste



정정원
CLASSIC

볶음 때
늘어붙지 않습니다
중화춘장
Chinese Black Bean Paste



정정원
CLASSIC

볶음 때
늘어붙지 않습니다
중화춘장
Chinese Black Bean Paste



14kg AE-88

중화춘장은 콩을 삶아 으갠 후, 설탕, 소금, 식용유 등을 넣어 졸여 만든 콩소스입니다. 맛은 달콤하면서도 짭짤하며, 국이나 볶음밥, 찜 요리 등에 사용됩니다. 특히 볶음밥을 할 때 사용하면 밥이 더 맛있어집니다. 또한, 국이나 찜 요리할 때 사용하면 국이나 찜이 더 맛있어집니다. 중화춘장은 맛과 영양을 모두 갖춘 훌륭한 재료입니다. <http://www.miwon.com> <http://www.facebook.com/miwonvietnam>



Mirwa



DAESANG CORPORATION
 26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,
 Seoul, Hàn Quốc
 Tel : 82-2-2220-9606
 Fax : 82-2-2220-9849

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

CHỨNG NHẬN THÀNH PHẦN SẢN PHẨM

Gửi tới những ai quan tâm

Chứng nhận sản phẩm sau sản xuất và bán để tiêu thụ theo công nhận và giám sát của Đạo luật vệ sinh thực phẩm của Hàn Quốc

TÊN SẢN PHẨM	THÀNH PHẦN	%
SÓT TƯƠNG ĐEN 14KG	Nước	65.00
	Bột mì	8.00
	Lúa mì/nhập khẩu: Mỹ, Úc	
	Caramen	7.00
	Đậu tương/nhập khẩu: Mỹ, Canada, Úc	6.50
	Muối/nhập khẩu: Trung quốc	6.00
	Hạt lúa mì	3.50
	Đậu tương tách béo	2.50
	Rượu cồn thực phẩm	0.50
	Chất điều vị monosodium glutamate	0.50
	Nấm lên men Koji	0.50
	Tổng	100.00



- * Nhà sản xuất : Chamgoeul Co.,Ltd
- * Địa chỉ : 95-17, Sundongsandan - Gil, Gimje - Si,4 Jellabuk - Do, Hàn Quốc
- * Người đại diện : Mr. KIM. Y.K
- * Đơn vị đóng gói :14KG

DAESANG CORPORATION

Handwritten signature and date

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, Ngày 9 tháng 12 năm 2020 (Ngày mùng chín tháng mười hai năm hai nghìn không trăm hai mươi)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; Địa chỉ: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
 - Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Phí Thị Hải Sâm;
 - Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
 - Bản dịch gồm tờ, trang , lưu một bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.
- Số công chứng 6536 . . . Quyền số 02/TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH



Phí Thị Hải Sâm

CÔNG CHỨNG VIÊN



Hoàng Thị Bích Diệp

CÔNG CHỨNG VIÊN
H. B. I. C. H. D. I. E. P.
T. P. H. A. N. O. I.



DAESANG CORPORATION

26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,
SEOUL, KOREA
Tel : 82-2-2220-9606
Fax : 82-2-2220-9849

CERTIFICATE OF PRODUCT INGREDIENTS

To Whom it may concern

This is to certify that the following product is manufacturing and selling for human consumption under the recognition and supervision of the Food Sanitation Act of the Republic of Korea

NAME OF PRODUCTS	INGREDIENTS	%
CHINESE BLACK BEAN PASTE 14KG (중화춘장 14KG)	Water	65.00%
	Wheat flour	8.00%
	Wheat/Import : U.S.A. Austrailia	
	Caramel	7.00%
	Soybean/Import : U.S.A. Canada. Austrailia	6.50%
	Salt/Import : China	6.00%
	Grain of wheat	3.50%
	Defatted soybean	2.50%
	Spirits	0.50%
	Monosodium glutamate	0.50%
	Koji	0.50%
	Total	100.00%

* Manufacturer : Chamgoeul Co.,Ltd
 * Address : 95-17, Sundongsandan-Gil, Gimje-Si, Jellabuk-Do, Korea
 * Representative : Mr. KIM. Y.K
 * Packing Unit : 14KG

DAESANG CORPORATION

JUNG BAE Lim

President J. B. LIM

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**



DAESANG CORPORATION
26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,
SEOUL, HÀN QUỐC
Tel : 82-2-2220-9606
Fax : 82-2-2220-9849

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM SẢN PHẨM

Sản phẩm : SÓT TƯƠNG ĐEN
Mục đích phân tích : Xuất khẩu
Ngày thử nghiệm : 12.10.2020

Kết quả kiểm nghiệm

Chỉ tiêu (đơn vị)	Đơn vị	Tiêu chuẩn cụ thể	Chỉ số phân tích
Độ ẩm	%	≤ 6.5	3.1
Aflatoxin B1	µg/kg	≤ 5	Không phát hiện
Aflatoxin B1B2G1G2	µg/kg	≤ 15	Không phát hiện
Arsen (As)	mg/kg	≤ 5	Không phát hiện
Cadimi (Cd)	mg/kg	≤ 1	Không phát hiện
Chì (Pb)	mg/kg	≤ 2	Không phát hiện
Thủy ngân (Hg)	mg/kg	≤ 0.05	Không phát hiện
Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	≤ 2 x 10 ⁵	≤10
Coliforms	CFU/g	≤ 100	Âm tính
E.Coli	MPN/g	Âm tính	Âm tính
S. aureus	CFU/g	Âm tính	Âm tính
Salmonella	CFU/25g	Âm tính	Âm tính
Tổng số bào tử nấm men nấm mốc	CFU/g	≤ 100	≤10



Hạng mục (đơn vị)

Thành phần dinh dưỡng (trên 100g)

Năng lượng (Kcal)	193.6
Carbohydrate (g)	30.8
Đường (g)	13.6
Đạm (g)	12.1
Chất béo (g)	3.0
Natri (mg)	3.738.83

* Nhà sản xuất : Chamgoeul Co.,Ltd
 * Địa chỉ : 95-17, Sundongsandan - Gil, Gimje – Si, Jellabuk - Do, Hàn Quốc
 * Người đại diện : Mr. KIM. Y.K
 * Đơn vị đóng gói : 250G, 14KG

DAESANG CORPORATION
 JUNGT BAE, Aijon
 President - J. B. LIM

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, Ngày 9 tháng 12 năm 2020 (Ngày mùng chín tháng mười hai năm hai nghìn không trăm hai mươi)

Tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp; Địa chỉ: Số 22, ngõ 173 đường Hoàng Hoa Thám, phường Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Hoàng Thị Bích Diệp, công chứng viên Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Phí Thị Hải Sâm, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Phí Thị Hải Sâm;

- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

- Bản dịch gồm tờ, trang , lưu một bản tại Văn phòng công chứng Hoàng Bích Diệp, thành phố Hà Nội.

Số công chứng 6536 . . . Quyền số 02/TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH

San

Phí Thị Hải Sâm

CÔNG CHỨNG VIÊN



Hoàng Thị Bích Diệp



**DAESANG CORPORATION**

26, CHEONHODAE-RO, DONGDAEMUN-GU,
 SEOUL, KOREA
 Tel : 82-2-2220-9606
 Fax : 82-2-2220-9849

TEST REPORT

COMMODITY : CHINESE BLACK BEAN PASTE(중화춘장)
 PURPOSE OF ANALYSIS : EXPORT
 TEST DATE : OCT. 12, 2020

RESULT OF TEST			
ITEMS (UNIT)	UNIT	STANDARD SPECIFICATION	ANALYTICAL DATA
Moiture	%	≤ 6.5	3.1
Aflatoxin B1	µg/kg	≤ 5	Not Detected
Aflatoxin B1B2G1G2	µg/kg	≤ 15	Not Detected
Arsen (As)	mg/kg	≤ 5	Not Detected
Cadimi (Cd)	mg/kg	≤ 1	Not Detected
(Pb)	mg/kg	≤ 2	Not Detected
(Hg)	mg/kg	≤ 0.05	Not Detected
Total plate count	CFU/g	≤ 2 X 10 ⁵	≤ 10
Coliforms	CFU/g	≤ 100	Negative
E.Coli	MPN/g	Negative	Negative
S. aureus	CFU/g	Negative	Negative
Salmonella	CFU/25g	Negative	Negative
Yeast and Mold	CFU/g	≤ 100	≤ 10



ITEMS (UNIT)	NUTRITIONAL ANALYSIS(Per 100g)
Energy (Kcal)	193.6
Carbohydrate (g)	30.8
Sugar (g)	13.6
Protein (g)	12.1
Fat (g)	3.0
Sodium (mg)	3,738.83

* Manufacturer : CHAMGOEUL CO.,LTD
 * Address : 95-17, Sundongsandan-Gil, Gimje-Si, Jeollabuk-Do, Korea
 * Representative : Mr. KIM Y. K.
 * Packing Unit : 250G, 14KG

DAESANG CORPORATION

2020.10.12